







## Spis treści


04	Funkcje i zgodność
05	Instrukcje bezpieczeństwa
07	Obsługa klienta i środowisko
08	Zakres opakowania/Złącza i elementy sterujące/Wyświetlacz przedni
09	Porty - Tył/Pilot
11	Łączność
13	Podłączanie urządzeń USB
14	Instalacja wstępna
15	Codzienna obsługa
17	Elektroniczny przewodnik po programach/lista timerów
18	Programowanie timera/natychmiastowe nagrywanie i timeshift
19	Lista nagrań
20	Odtwarzacz multimedialny
22	Menu główne: Instalacja
23	Menu główne: Lista kanałów
25	Menu główne: Ustawienia
28	Menu główne: Nośnik USB
30	Rozwiązywanie problemów
31	Dane techniczne/Wtyczki AV/Modele i funkcje
32	Warunki gwarancji



Dolby, Dolby Audio i symbol podwójnego D są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.



## Funkcje i Zgodność

	HRM 7670 TWIN
Części odbiornika (tunery)	2
Funkcja nagrywania USB	tak
Funkcja przesunięcia czasowego USB	tak
Jednoczesne nagrywanie	2 <sup>1</sup>
Nagrywanie jednej stacji i oglądanie innej stacji w tym samym czasie	tak <sup>1</sup>
Zasilacz	12V/1A
Zakres dostawy	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odbiornik</li><li>• Zasilacz</li><li>• Pilot</li><li>• Instrukcja obsługi</li></ul>
Zgodność	<p><b>MAS Elektronik AG</b> niniejszym oświadcza, że typy urządzeń radiowych wymienione w niniejszej tabeli są zgodne z dyrektywą <b>2014/53/UE</b>.</p> <p>Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:</p> <p><a href="http://www.xoro.de/downloads">www.xoro.de/downloads</a></p> 

### Przypis

<sup>1</sup>Odbiornik może pracować w trybie DVB-T/T2 lub DVB-C. Oznacza to, że można nagrywać jednocześnie dwa kanały DVB-C lub dwa DVB-T/T2. Mieszanka typów odbioru (e.B. DVB-C i DVB-T/T2 jednocześnie) nie jest możliwa. Podczas nagrywania można przełączyć się na inny nadajnik o tym samym typie odbioru.



## Bezpieczeństwo



Symbol błyskawicy w trójkącie ostrzega użytkownika o niebezpiecznych napięciach na niektórych odsłoniętych elementach wewnątrz urządzenia.



Wykrzyknik w trójkącie ostrzega użytkownika o ważnych instrukcjach obsługi i konserwacji (serwis) w tej instrukcji, których należy ściśle przestrzegać.

- Aby uniknąć uszkodzenia mienia lub obrażeń ciała oraz zapewnić prawidłowe działanie, zainstaluj system odbiorczy przez specjalistyczną firmę.
- System odbiorczy musi być uziemiony zgodnie z przepisami.
- Sygnały, które są zbyt słabe, zbyt silne lub zakłócone, mogą prowadzić do zakłóceń obrazu i innych problemów z odbiorem (komunikat "Brak odbioru"). Może to również dotyczyć tylko pojedynczych nadajników. Elementy systemu odbiorczego (gniazda antenowe, rozdzielacze, przełączniki, wzmacniacze itp.) mogą nie być zaprojektowane do przetwarzania wszystkich częstotliwości w obecnych sieciach kablowych. Prosimy o sprawdzenie systemu odbiorczego przez specjalistyczną firmę i wymianę przestarzałych komponentów.
- Używaj wysokiej jakości antenowych.

Zapytaj swojego dostawcę telewizji kablowej o aktualne listy kanałów i tabele częstotliwości. Wielu dostawców udostępnia te listy na swoich stronach internetowych.

### Bezpieczeństwo

- Nigdy nie dotykaj urządzenia wilgotnymi lub mokrymi dłońmi.
- Urządzenie może pracować tylko z napięciem opisanym z tyłu. Jeśli nie znasz napięcia sieciowego, zapytaj elektryka.
- Urządzenie to nie może być umieszczone w pobliżu wilgoci i wody.
- W celu czyszczenia odłącz wtyczkę zasilania od gniazda elektrycznego.
- Urządzenie może być zasilane wyłącznie oryginalnym zasilaczem z zakresu dostawy.
- Nie używaj płynnych środków czyszczących ani sprayów czyszczących. Urządzenie należy czyścić wyłącznie wilgotną szmatką.
- Kabel jest osłonięty i izoluje zasilanie. Nie umieszczaj na nim żadnych przedmiotów, ponieważ może to spowodować utratę funkcji ochronnej. Unikaj dużych obciążeń kabla, szczególnie na gniazdach i wtyczkach.
- Jeśli chcesz odłączyć wtyczkę od gniazda, zawsze pociągaj za wtyczkę, a nie za kabel. W przeciwnym razie kabel może ulec zniszczeniu.
- Urządzenie posiada zabezpieczenie przeciążeniowe. Może ono być wymienione tylko przez specjalistę.
- Aby dodatkowo zabezpieczyć urządzenie podczas burzy lub gdy jest ono bez nadzoru przez długi czas: Odłącz wtyczkę zasilania od gniazda i wtyczkę anteny od gniazda antenowego/kablowego. Zapobiega to uszkodzeniom spowodowanym wyładowaniami elektrycznymi/przepięciami.
- Antena zewnętrzna nie może być umieszczona w pobliżu linii elektrycznych lub innych obwodów. Należy zachować szczególną ostrożność podczas mocowania takich anten, ponieważ kontakt z takimi liniami może być śmiertelny.



# Bezpieczeństwo

- Nie przeciążaj gniazdek elektrycznych, przedłużaczy ani innych przewodów, ponieważ może to prowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów urządzenia, ponieważ kontakt z przepływającym w nich prądem może spowodować pożar lub porażenie.
- Nie podłączaj żadnych dodatkowych urządzeń, które nie są zweryfikowane przez producenta.
- Nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej powierzchni. Urządzenie może zostać uszkodzone lub zniszczone. Wszelkie elementy złączne powinny być mocowane wyłącznie zgodnie z informacjami producenta lub kupowane od producenta.
- Urządzenie może wyświetlać nieruchomy obraz na ekranie lub na telewizorze przez nieograniczony czas. Może to prowadzić do uszkodzenia ekranu.
- Telewizor plazmowy/OLED/LCD: Nigdy nie używaj urządzenia na stałe w trybie 4:3 (Pillar Box). Może to spowodować uszkodzenie ekranu podczas długotrwałego użytkowania. Zapoznaj się z instrukcją obsługi telewizora.
- Nie zwiększaj głośności, gdy odtwarzany jest cichy fragment transmisji. Może to spowodować uszkodzenie głośników, gdy nadejdzie głośnie przejście.
- Otwory na obudowie służą do wentylacji, dzięki czemu urządzenie nie przegrzewa się. Muszą one być zawsze odsłonięte.
- Urządzenie nie może być umieszczone w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piece, grzejniki.
- Unikaj gromadzenia się ciepła na urządzeniu i zasilaczu.
- Chronić urządzenie przed wilgocią i warunkami pogodowymi.
- Nie umieszczaj naczyń z płynami na urządzeniu ani w jego pobliżu.
- Nie wystawiaj urządzenia i pilota na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Upośledza to jego funkcje i może prowadzić do trwałego uszkodzenia.
- Urządzenie i zasilacz nagrzewają się podczas pracy. Proszę nie umieszczać go na powierzchniach wrażliwych na ciepło.

## Gniazda USB

- Gniazda USB odbiornika nie nadają się do ładowania urządzeń z wbudowaną baterią (np. telefony, odtwarzacze MP3, tablety itp.).
- Urządzenia USB, które wymagają prądu wyższego niż 500mA (0,5A), naruszają specyfikacje USB i mogą nie być rozpoznawane przez odbiornik.

## Użytkowanie

- Urządzenie przeznaczone jest do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych.



# Obsługa klienta i środowisko

## Serwisowanie

- Nigdy nie przeprowadzaj napraw samodzielnie, zawsze zostaw to wykwalifikowanemu personelowi.
- Skontaktuj się z serwisem naprawczym w przypadku następujących błędów:
  - a. Jeśli zasilacz lub przewód zasilający jest uszkodzony.
  - b. Jeśli przedmioty wpadną do urządzenia.
  - c. Jeśli urządzenie miało kontakt z wodą.
  - d. Jeśli urządzenie nie działa pomimo prawidłowego użytkowania.
  - e. Jeśli urządzenie zostało upuszczone lub jeśli produkt wydajność produktu uległa zmianie.
- Ciężki dym tytoniowy uszkadza elektronikę urządzenia. Uszkodzenia spowodowane dymem tytoniowym nie będą naprawiane w ramach gwarancji.
- Używaj oryginalnych części zamiennych. Nieprawidłowe części zamienne mogą prowadzić do zwarcia, pożaru lub innych usterek.

## Skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta XORO:

Telefonicznie: +49 4161 - 800 24 24 (pon-pt, od 11.00 do 17.00)

Mailem: support@ersservice.de

ERS GmbH Elektronik Servis Naprawczy

Weidegrund 3/Hall1

21614 Buxtehude

Niemcy

Chętnie odpowiemy na pytania dotyczące operacji lub jeśli napotkasz problemy z urządzeniem. Pamiętaj, że informacje na temat przydzielania kanałów i częstotliwości można uzyskać od swojego dostawcy telewizji kablowej.

## Recykling urządzeń elektrycznych

Produkt wykonany jest z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które nadają się do recyklingu i mogą być ponownie wykorzystane. Skrzyżowany pojemnik na śmieci na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że produkt jest zgodny z dyrektywami europejskimi.

Dowiedz się więcej o lokalnych przepisach dotyczących oddzielnej utylizacji urządzeń elektronicznych. Przestrzegaj lokalnych przepisów i nie wyrzucaj starych produktów z normalnymi odpadami domowymi. Właściwa utylizacja starych produktów przyczynia się do ochrony środowiska i zdrowia ludzi.



## Recykling papieru i tektury

Symbol recyklingu materiałów na opakowaniu i w instrukcji obsługi oznaczają, że nadają się one do recyklingu. Nie wyrzucaj opakowania wraz z normalnymi odpadami domowymi.



## Recykling tworzyw sztucznych

Symbol recyklingu materiałów na częściach z tworzyw sztucznych oznacza, że nadają się one do recyklingu. Nie wyrzucaj tworzyw sztucznych wraz z normalnymi odpadami domowymi.



## Zielona kropka

Zielona kropka na kartonach oznacza, że MAS Elektronik AG płaci firmie opłatę za zapobieganie powstawania odpadów i wydobycie surowców wtórnych.



## Baterie

Każdy konsument jest prawnie zobowiązany do przekazania baterii do punktu zbiórki w swojej gminie, aby można je było utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Proszę nie wyrzucać baterii do odpadów domowych.





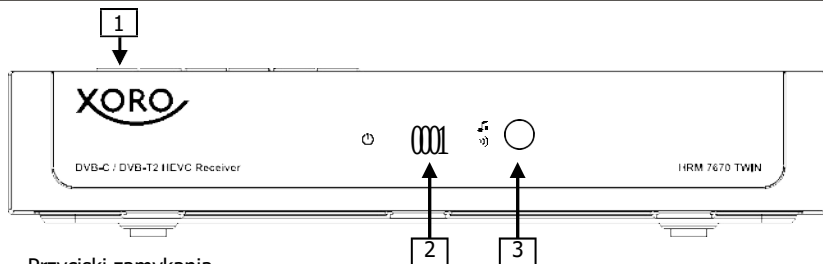
# Zakres dostawy/połączenia

## Zakres dostawy

Zakres dostawy opisany jest w tabeli na stronie 4. Upewnij się, że wszystkie części są zawarte w opakowaniu.

*Uwaga:* Sprawdź, czy akcesoria są kompletne natychmiast po zakupie. Jeśli brakuje akcesoriów, skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą, od którego kupiłeś urządzenie.

## Złącza i elementy sterujące - przód



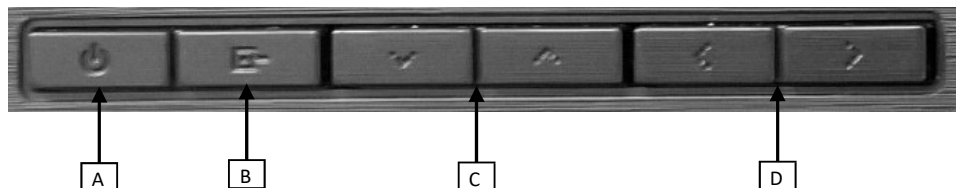
- 1) Przyciski zamykania
- 2) Wyświetlacz LED
- 3) Odbiornik sygnałów zdalnego sterowania

## Wyświetlacz LED

Odbiornik wyświetla różne komunikaty i symbole na wyświetlaczu:

- Są to normalne komunikaty, które odbiornik wyświetla przy każdym uruchomieniu.
- Odbiornik uruchamia nagrywanie z timerem w trybie gotowości.
- Urządzenie jest wyłączone (tryb gotowości). Ikona po naciśnięciu przycisku na pilocie zdalnego sterowania.
- Odbiornik odbiera odpowiednio silny sygnał dla wybranego nadajnika. Odbiornik odbiera radiostację.

## Przyciski zbliżeniowe



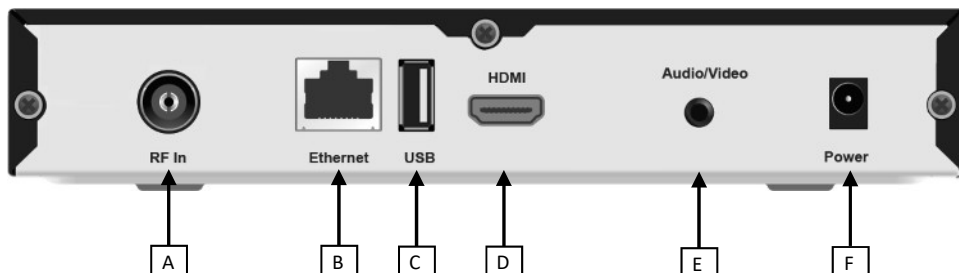
- A) Włączanie/wyłączanie (odpowiednik **POWER** na pilocie)
- B) OK (odpowiednik **OK** na pilocie)
- C) Zmiana kanału -/+
- D) Głośność -/+





## Połączenia/Pilot

### Złącza - tyłne



- A) Wejście antenowe\* (gniazdo IEC, patrz strona 11)
- B) Gniazdo sieciowe (LAN/Ethernet RJ45, patrz strona 12)
- C) Gniazdo USB (patrz strona 13)
- D) Wyjście HDMI (patrz strona 11)
- E) Wyjście audio/wideo (patrz także strona 11/12/31)
- F) Gniazdo przyłączeniowe do dostarczonego zasilacza

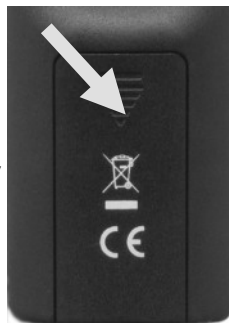
\*Odbiornik może podłączyć antenę DVB-T/T2 za pomocą połączenia antenowego z prądem (napięcie DC, 5V, maks. 50mA). Niektóre anteny z wbudowanymi wzmacniaczami ("anten-y aktywne") wymagają tego typu zasilania. Zapoznaj się z instrukcją obsługi anteny. Przeczytaj na stronach 14 i 22 ("Wyszukiwanie ręczne"), jak włączyć zasilacz.

### Pilot

- Włóż baterie (AAA o napięciu 1,5 V) do komory. Proszę zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację (+/-) podczas wkładania baterii. Aby to zrobić, zapoznaj się z oznaczeniami na pilocie zdalnego sterowania i bateriach.
- Załóż ponownie kłapkę baterii.
- Wyjmij baterie z pilota, jeśli nie używasz odbiornika przez dłuższy czas.

#### Bezpieczeństwo:

- Wyjmij i wymień stare baterie. Mogą przeciekać i uszkadzać pilota.
- Usuń wyciek płynu akumulatorowego szmatką. Unikać kontaktu skóry z płynem.
- Jeśli bateria lub płyn akumulatora zostanie połknięty, natychmiast skonsultuj się z lekarzem.
- W przypadku kontaktu ze skórą/oczami należy przemyć skórę/oczy i skonsultować się z lekarzem.
- Trzymaj baterie i pilota z dala od dzieci.




















# Pilot

## Opis klucza



-  **Wł.** Włączenie zasilania
-  **Wycisz** Wyciszenie głosu
- MEDIA** Uruchom odtwarzacz multimedialny
- AUDIO** Zmień ścieżkę audio
- SUB-T** Dostęp do napisów
- HDMI** Zmiana rozdzielczości
  
-   Przewijanie do tyłu/do przodu
-   Odtwórz poprzedni/następny plik
- PVR** Zobacz listę nagrań
-  Start/Wstrzymaj odtwarzanie/Timeshift
-  Przestań odtwarzać/nagrywać
-  Rozpocznij nagrywanie
  
- CZERWONY** Czerwony przycisk funkcyjny
- ZIEŁONY** Zielony przycisk funkcyjny
- ŻÓŁTY** Żółty przycisk funkcyjny
- NIEBIESKI** Niebieski przycisk funkcyjny
  
- MENU** Pokaż menu główne
- EXIT** Menu wyjścia
-     Wybierz elementy w menu ekranowym
- OK/LIST** Potwierdź wybór, pokaż listę kanałów
-  Pokaż informacje
-  **WSTECZ** Przejdź do poprzedniej stacji, przełącz się na poprzednie menu
- VOL+ /VOL** Zmiana głośności
- EPG** Pokaż elektroniczny przewodnik po programach
- TXT** Pokaż telegazetę
- CH ▲▼** Przełączaj kanały, przewijaj listy kanałów strona po stronie
  
- 0-9** Wprowadź numery i numer stacji
- TV/RADIO** Przełączanie między trybem TV i radiowym
- FAV** Pokaż wybór listy ulubionych



# Podłączanie

## Podłączenie do telewizora

### Preparat:

- Upewnij się, że wszystkie urządzenia są wyłączone i odłączone.
- Przeczytaj instrukcję obsługi telewizora i innych akcesoriów i postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa.
- Na koniec podłącz przewód zasilający/zasilacz do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego.

Odbiornik można podłączyć zarówno do telewizorów z wejściem HDMI, jak i urządzeń z wejściem AV będzie. W miarę możliwości należy podłączyć telewizor do wyjścia HDMI odbiornika. Tylko wyjście HDMI może przysyłać sygnał wideo w jakości HD.

### HDMI



Podłącz złącze HDMI odbiornika do wolnego wejścia HDMI telewizora. Zapoznaj się z instrukcją obsługi telewizora, aby dowiedzieć się, jak uzyskać dostęp do wejścia HDMI.

Do połączenia wymagany jest kabel HDMI. Nie jest on zawarty w zestawie.

### AV



Podłącz port **audio/wideo** odbiornika do wolnego wejścia AV telewizora. Zapoznaj się z instrukcją obsługi telewizora, aby uzyskać dostęp do wejścia AV.

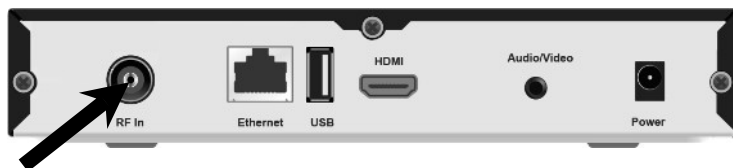
Do połączenia wymagany jest specjalny kabel adaptera (numer produktu XORO: ACC400514). Nie jest to on zawarty w zestawie. Przypisanie kodu PIN zostało opisane na stronie 31.

### Wskazówki:

- Odbiornik jest wstępnie skonfigurowany do podłączenia do telewizorów 16:9. Na stronie 26 znajdziesz jak dostosować ustawienia dla telewizora 4:3. Zmień to rozdzielczość HDMI jest tam również opisana.
- Używaj wysokiej jakości kabla HDMI (szczególnie od długości powyżej 1,5 m) gdyż może on powodować błędy w wyświetlaniu obrazu, uniemożliwiać transmisję obrazu lub zakłócenia odbioru DBV-T2.

## Połączenie z anteną lub połączenie kablowe

Użyj kabla antenowego, aby podłączyć odbiornik do anteny lub połączenia kablowego.





# Podłączanie

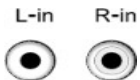
## Połączenie z anteną lub połączenie kablowe

### Wskazówki:

- Niektóre gniazda antenowe mają kilka gniazd połączeniowych. Odbiornik musi być podłączony do gniazda „TV” telewizora.
- Używaj wysokiej jakości kabli antenowych. Gorsze mogą powodować zakłócenia odbioru obrazu. Kabel antenowy nie jest zawarty w zestawie.
- Odbiornik może zasilać antenę DVB-T/T2 za pomocą kabla antenowego (napięcie DC, 5V, maks. 50mA). Niektóre anteny z wbudowanymi wzmacniaczami („Anteny aktywne”) wymagają tego typu zasilania. Proszę zapoznać się z instrukcją obsługi anteny. Zobacz strony 14 i 22 (”Wyszukiwanie ręczne”), aby dowiedzieć się, jak włączyć zasilanie.

## Połączenie z systemem Hi-Fi

### Analogowy dźwięk stereo



Amplituner zapewnia analogowy dźwięk stereo na wyjściu AV. Użyj odpowiedniego kabla przejściowego, aby podłączyć wyjście audio/wideo. Podłącz odbiornik do wejścia audio (czerwona/biała wtyczka) systemu hi-fi. Sygnał wideo jest wysyłany przez żółte złącze. Żółta wtyczka nie musi być podłączona do systemu hi-fi.

Do połączenia wymagany jest specjalny kabel adaptera (numer produktu XORO: ACC400514). Nie jest on zawarty w zestawie. Przypisanie kodu PIN zostało opisane na stronie 31.

## Połączenie z siecią



Użyj wysokiej jakości sieciowego, aby podłączyć odbiornik do routera internetowego. To połączenie jest wymagane tylko wtedy, gdy chcesz korzystać z preinstalowanych aplikacji (patrz strona 29).

Do połączenia wymagany jest kaliber sieciowy e1 (CAT 5e lub wyższy). Nie jest on zawarty w zestawie.



# Podłączanie

## Podłączanie urządzeń pamięci masowej USB



Obsługiwane są następujące urządzenia USB:

- Urządzenia pamięci masowej USB
- Pojemność maksymalna: 2048GB (2TB)
- FAT32/NTFS

### Wskazówki:

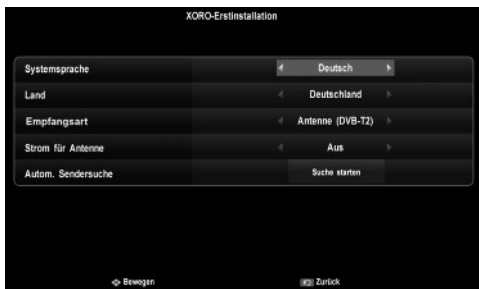
- Wykonaj kopię zapasową wszystkich plików na urządzeniu pamięci masowej USB przed podłączeniem go do odbiornika.
- Jeśli urządzenie pamięci masowej USB nie jest rozpoznawane, system plików może być uszkodzony. Sprawdź go za pomocą diagnostyki nośnika danych komputera lub sformatuj ponownie (patrz strona 29).
- Wykrycie i przygotowanie urządzeń USB do pracy może zająć chwilę czasu. W tym czasie odbiornik może reagować z opóźnieniem na sygnały z pilota.
- Obecnie sprzedawanych jest wiele różnych nośników pamięci USB i nie wszystkie z nich spełniają specyfikacje urządzeń pamięci masowej USB. Jeśli urządzenie pamięci masowej USB nie jest rozpoznawane, spróbuj użyć innej pamięci USB.
- Obsługiwane są urządzenia pamięci masowej z partycjami typu "MBR" do 2048 GB (2 TB), przy czym nie można zagwarantować zgodności z większymi pojemnościami .
- Z odbiornikiem nie można używać urządzeń pamięci masowej ze stylem partycji GPT. Gdy urządzenia pamięci masowej są podłączone do stylu partycji GPT, odbiornik oferuje dostarczenie urządzeniu pamięci masowej partycji MBR i sformatowanie jej. Wszystkie dane na urządzeniu pamięci masowej zostaną utracone.
- Nagrania PVR wymagają dużo miejsca do przechowywania. Odbiornik rejestruje transmisje w jakości (rozdzielczość, szybkość transmisji danych itp.), w której są one przesyłane przez nadajnik. Dlatego nie można dokładnie przewidzieć, ile miejsca zajmie nagranie. Nagrywanie HD w wysokiej jakości i z kilkoma ścieżkami audio (z szybkością 2-4 GB na godzinę) zajmuje znacznie więcej miejsca niż transmisja w standardowej jakości z niską szybkością transmisji danych.
- Nagrywanie USB i przesunięcie w czasie wymagają odpowiednio małego urządzenia pamięci masowej. Jeśli urządzenie pamięci masowej działa zbyt wolno, występują zakłócenia obrazu i przerwane nagrania. Nawet nowoczesne pamięci USB często nie nadają się do nagrywania PVR. Dyski twarde mają lepszy stosunek ceny do wydajności, a nawet starsze dyski twarde zwykle oferują więcej niż wystarczającą prędkość odczytu/zapisu .
- Urządzenia USB 3.0 i związane z nimi kable mają dodatkowe styki do szybkiego przesyłania danych w złączach. Te styki nie są połączone, gdy podczas korzystania z portu USB 2.0. Zapewnia to kompatybilność wsteczną z kontrolerami hosta USB 2.0. Jeśli urządzenie oraz nośnik pracują w standardzie USB 2.0 to będą one działać z maksymalną wydajnością.



# Instalacja wstępna

Po pierwszym uruchomieniu odbiornika na ekranie telewizora pojawia się menu instalacyjne. To menu zawiera następujące optymalizacje:

- **Język systemu**
- **Kraj**
- **Wybierz typ odbioru**
- **Zasilanie anteny**
- **Automatyczne wyszukiwanie kanałów**



Za pomocą strzałek ▲/▼ możesz przełączać się między pozycjami menu. Jeśli element menu jest podświetlony kolorem, możesz go dostosować za pomocą klawiszy ◀/▶.

## Język systemu

Wybierz język, w którym mają być wyświetlane menu ekranowe .

## Kraj

Wybierz kraj, w którym chcesz obsługiwać odbiornik.

## Wybierz typ odbioru

Wybierz, czy odbiornik został podłączony za pomocą kabla DVB-C, lub anteny DVB-T/DVB-T2. Zmiana typu odbioru musi być potwierdzona za pomocą przycisków ◀/▶/OK. Odbiornik zostanie uruchomiony ponownie.

## Zasilanie anteny

Jeśli antena DVB-T/T2 (np. antena wewnętrzna ze wzmacniaczem bez zasilania) musi być zasilana przez odbiornik za pomocą kabla antenowego, włącz tę funkcję. To ustawienie nie jest dostępne dla standardu DVB-C.

## Automatyczne wyszukiwanie kanałów

Rozpocznij wyszukiwanie kanałów za pomocą przycisku **OK**. Skanowanie może potrwać kilka minut. Jeśli wyszukiwanie nie znajdzie wszystkich kanałów, zajrzyj na stronę 22.

## Wskazówki:

- W Niemczech stacje radiowe DVB-T/T2 nie są nadawane w większości regionów.
- Po przeniesieniu się do innego regionu musisz ponownie uruchomić wyszukiwanie kanałów.
- Odbiornik nie obsługuje HbbTV. W związku z tym nie można wyświetlić kanałów "Internet" lub "Połącz".
- Odbiornik nie może wyświetlać freenet TV ani zaszyfrowanych kanałów .
- Jeśli menu instalacyjne nie jest wyświetlane, zresetuj urządzenie do ustawień fabrycznych (patrz strona 22).





# Codzienna Obsługa

## Ważne przyciski i ich funkcje

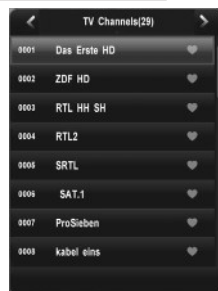
### Zmiana kanału

Użyj klawiszy **CH ▲ ▼**, aby zmienić kanał. Możesz również wprowadzić numer stacji bezpośrednio za pomocą klawiszy **0-9**.

### Kanał

Uzyskaj dostęp do listy kanałów, naciskając przycisk **OK/LIST**.

▲/▼	Wybierz kanał
◀/▶	Wybierz kanał/listę ulubionych
<b>OK</b>	Wywołwanie wybranej stacji
<b>CH</b>	Przewiń listę kanałów strona po stronie
<b>EXIT</b>	Zamknij listę kanałów



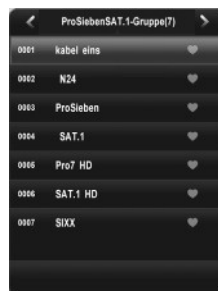
### TV/Radio

Jeśli chcesz przełączać się między stacjami telewizyjnymi i radiowymi, naciśnij przycisk **TV/RADIO**.

### Ulubione

Jeśli utworzyłeś listę ulubionych kanałów (patrz strona 24), możesz użyć przycisku **FAV** aby uzyskać dostęp do listy.

◀/▶	Wybierz kanał/listę ulubionych
▲/▼	Wybierz kanał
<b>OK</b>	Wywołwanie wybranej stacji
<b>EXIT</b>	Zamknij listę ulubionych

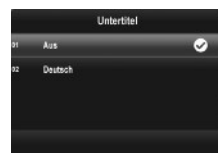


### Napisy

Jeśli chcesz wyświetlić napisy, naciśnij przycisk **SUB-T**.

Użyj klawiszy **▲/▼**, aby wybrać żądany język napisów. Dokonaj wyboru za pomocą przycisku **OK**.

Wydź z menu "Język napisów" za pomocą przycisku **EXIT**. Zwróć także uwagę na ustawienia napisów na stronie 27





# Codzienna Obsługa

## Ważne przyciski i ich funkcje

### Wybierz ścieżkę dźwiękową/język

Niektóre stacje telewizyjne emitują kilka ścieżek audio. Przycisk **AUDIO**

Rozwija menu, Kliknij aby zmienić ścieżkę dźwięku.

Użyj klawiszy **▲/▼**, aby wybrać żądany język lub format audio. Potwierdź swój wybór przyciskiem **OK**.

Wyjdź z menu klawiszem **EXIT**.



### Teletekst

Aktywuj telegazetę za pomocą przycisku **TXT**.

**0-9**

Wejść na stronę telegazety

**▲/▼**

Przewijanie stron teletekstu

**◀/▶**

Wybierz podstronę (jeśli jest dostępna)

**EXIT**

Wyjść



### Wycisz/dźwięk wyłączony

Naciśnij przycisk **MUTE** na pilocie aby wyłączyć dźwięk. Naciśnij ponownie przycisk **MUTE**, aby ponownie włączyć dźwięk.

### Głośność

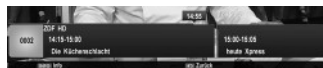
Użyj przycisków **VOL+/VOL-**, aby zmienić głośność.

*Jeśli wyprowadzasz Dolby Digital/Dolby Digital Plus jako strumień bitów przez wyjście HDMI, Regulacja głośności odbiornika może nie działać (patrz strona 26).*

### Informacja

Naciśnij **i**, aby wyświetlić różne informacje o bieżącym programie.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **i**, aby uzyskać szczegółowe informacje o bieżącym programie lub stacji.



### Zmiana rozdzielczości HDMI

Podczas oglądania telewizji masz możliwość zmiany rozdzielczości HDMI bez przechodzenia do menu. Aby to zrobić, naciśnij przycisk **HDMI**; rozdzielczość zmienia się z każdym naciśnięciem klawisza (patrz także strona 26).







# Codzienna Obsługa

## Elektroniczny przewodnik po programach

Naciśnij przycisk **EPG**, aby wyświetlić elektroniczny przewodnik po programach.

- i** Wyświetl informacje o programie
- ▲/▼/◀/▶** Wybierz transmisję/kanał
- CZERWONY** Zegar nagrywania programu
- ZIELONY** Zmień widok
- OK** Zegar przypomnienia o programie.
- EXIT** Zamknij EPG



Wskazówki:

- Nadawcy ustalają, czy i w jakim zakresie udostępniane są informacje EPG.
- Odbiornik ładuje EPG kanału, gdy tylko przełączysz się na kanał.
- Ładowanie wszystkich informacji EPG może zająć trochę czasu.

## Lista timerów

Jeśli wybierzesz **CZERWONY** przycisk na wyświetlaczu EPG. Naciśnij przycisk **OK** po wybraniu transmisji, informacje takie jak stacja, data i godzina są automatycznie przesyłane z EPG i tworzony jest nowy timer. Na liście timerów masz możliwość zmiany dalszych ustawień lub usunięcia timerów. Aby to zrobić, naciśnij przycisk **MENU** i wybierz pozycję menu "Lista timerów" w menu "Ustawienia" (▲/▼/◀/▶/OK).



Kluczowe funkcje:

- ▲/▼** Wybierz timer
- ŻÓŁTY** Usuń wybrany timer
- NIEBIESKI** Wyczyść wszystkie timery
- EXIT** Zamknij listę timerów
- CZERWONY** Dodaj nowy timer
- ZIELONY** Edytuj wybrany timer



Tabela na następnej stronie opisuje wszystkie możliwe ustawienia.

Wskazówki:

- Tytuł audycji jest wyświetlany na liście timerów tylko wtedy, gdy timer został zaprogramowany z EPG, a tytuły kanałów znajdują się w pamięci odbiornika. Przy następnym przełączeniu na odpowiedni kanał lub przed rozpoczęciem nagrywania, tytuły programów są ładowane z EPG.
- Timery mogą być programowane i wykonywane tylko dla aktualnie wybranego typu odbioru (patrz str. 4, 22). **Jeśli typ odbioru zostanie zmieniony, wszystkie zaprogramowane timery zostaną usunięte!**



## Codzienna Obsługa

### Programowanie timerów

Ustawienie	Funkcje
Tryb	<b>Nagrywanie USB:</b> Nagrywaj transmisję na urządzenie USB <b>Zmiana kanału:</b> Przełącz się na transmisję o ustalonej godzinie.
Czas rozpoczęcia	Użyj klawiszy <b>0-9</b> , aby wprowadzić godzinę/datę, w której zegar zostanie uruchomiony.
Czas zakończenia	Użyj <b>klawiszy 0-9</b> , aby wprowadzić godzinę/ datę, w której czasomierz powinien się zakończyć . Jeśli wybrany jest tryb "Zmiana kanału", nie można wprowadzić czasu zakończenia .
Powtórzenie	<b>Jednorazowo:</b> Jednorazowy czasomierz <b>Codziennie:</b> Powtarzaj zegar codziennie <b>Co tydzień:</b> Powtarzaj minutnik co tydzień <b>Od poniedziałku do piątku:</b> Powtarzaj minutnik od poniedziałku do piątku <b>Od soboty do niedzieli:</b> Powtarzaj minutnik w weekendy
Nadajnik	Wybierz (◀/▶) stację, którą chcesz nagrać.

Po wprowadzeniu wszystkich ustawień wybierz (▲/▼/◀/▶) przycisk "OK". Następnie potwierdź wybór przyciskiem **OK**.

- Większość programów nie rozpoczyna się i nie kończy na czas. Możesz ustawić odbiornik tak, aby automatycznie wydłużał czas nagrywania o kilka minut (patrz strona 28).
- Proszę zwrócić uwagę na instrukcje nagrywania na poniższych stronach.
- Odbiornik może również nagrywać z timerem w trybie czuwania. Krótco przed czasem rozpoczęcia, odbiornik przygotowuje się do nagrywania. Podczas nagrywania w trybie czuwania, na wyświetlaczu odbiornika pojawia się napis „REC”.

### Natychmiastowe nagrywanie i zmiana czasu

#### Natychmiastowe nagrywanie

Naciśnij przycisk **Nagraj** ● podczas oglądania telewizji, nagrać bieżący program. Domyślnie odbiornik zatrzymuje nagrywanie po trzech godzinach. Jeśli chcesz ustawić inny czas nagrywania, naciśnij ponownie przycisk **Nagraj** ● i wprowadź nowy czas nagrywania za pomocą klawiszy **0-9**. Zapisz nowy czas nagrywania za pomocą przycisku **OK**. Na stronie 28 opisano, jak zmienić domyślny czas nagrywania wynoszący trzy godziny. Za pomocą przycisku **STOP** ■ możesz zatrzymać nagrywanie ręcznie. Wybierz klawiszami (◀/▶) czas. Następnie potwierdź wybór przyciskiem **OK**. Niektóre modele urządzeń mogą wykonywać dwa nagrania w tym samym czasie na różnych kanałach (patrz strona 4).

#### Timeshift (telewizja z przesunięciem czasowym)

Podczas oglądania telewizji naciśnij przycisk ▶ || Obraz i dźwięk są zatrzymane, odbiornik rozpocznie buforowanie programu telewizyjnego na urządzeniu USB. Użyj przycisku ▶|| aby kontynuować program telewizyjny bez przerw. Za pomocą przycisków przewijania (◀◀▶▶) można przewijać do przodu i do tyłu w zapisanych danych, pod warunkiem, że kanał umożliwia tę funkcję. Przycisk **STOP** ■ kończy działanie funkcji timeshift.



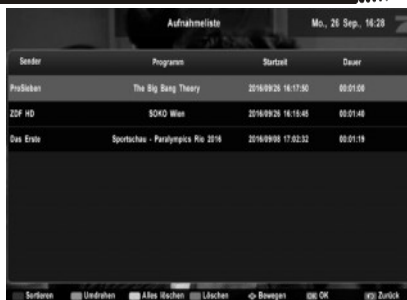
# Codzienna Obsługa

## Lista nagrań

Nagrane programy można przeglądać za pomocą przycisku **PVR**.

Kluczowe funkcje:

▲/▼	Wybierz nagranie
<b>OK CZERWONY</b>	Rozpocznij odtwarzanie
<b>ZIEŁONY ŻÓŁTY</b>	Wybierz rodzaj sortowania
<b>NIEBIESKI</b>	Sortuj malejąco lub rosnąco
	Usuń wszystkie nagrania
	Usuwać wybrane nagrania



Uwaga: Odbiornik zapyta czy chcesz wznowić odtwarzanie w ostatnio zakończonym momencie. Jeśli tak, wciśnij przycisk **OK**. Wybierz "Anuluj", aby odtworzyć nagranie od początku.

### Odtwarzanie

◀◀/▶▶	Przewiń do przodu/do tyłu
▶	Wstrzymywanie/wznawianie odtwarzania
<b>0-9*</b>	Użyj klawiszy numerycznych <b>0-9OK</b> podczas odtwarzania, aby przejść do określonej pozycji z listy (GOTO).
<b>STOP ■</b>	Zatrzymaj odtwarzanie



### Usuń nagranie

Na liście zaznacz nagranie (▲/▼), które chcesz usunąć. Naciśnij **NIEBIESKI** przycisk i potwierdź usunięcie, wybierając przycisk "OK" (◀/▶/OK).

**ŻÓŁTY** przycisk pozwala również usunąć wszystkie nagrania jednocześnie.

### Wskazówki:

- Aby korzystać z funkcji nagrywania i przesunięcia czasowego, należy podłączyć, sformatowane i przygotowane urządzenie pamięci masowej przez port USB (patrz strony 13, 29).
- Zapoznaj się z tabelą na stronie 4, aby zobaczyć, ile nagrań może wykonać model odbiornika w tym samym czasie. W przypadku urządzeń, które mogą wykonywać dwa nagrania w tym samym czasie, dwa timery mogą być również wykonywane dla różnych nadajników w tym samym czasie.



# Odtwarzacz multimedialny

Naciśnij przycisk **MEDIA**, aby odtwarzać pliki multimedialne z podłączonego urządzenia pamięci masowej USB (patrz strona 13).

Odtwarzacz multimedialny umożliwia odtwarzanie następujących typów plików:

- Muzyka
- Zdjęcia
- Filmy

Po pomyślnym odczytaniu pamięci USB foldery i rozpoznane pliki są wyświetlane w przeglądarce plików. Wybierz żądany folder za pomocą przycisków ▲/▼ i otwórz go przyciskiem **OK**. W trybie odtwarzacza multimedialnego dostępne są następujące przyciski:

## Przeglądarka plików

- ▲/▼ Wybierz plik/folder
- OK** Otwórz/Otwórz plik/folder
- WSTECZ** Wróć do folderu nadrzędnego
- CZERWONY** Usuń wybrany plik/folder
- NIEBIESKI** Sortuj listę plików/folderów
- WYJŚCIE** Powrót do ekranu wyboru

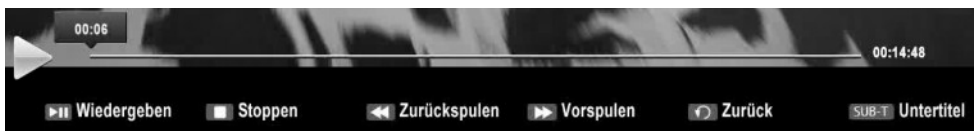
## Odtwarzanie - Muzyka

- ▶ || Wstrzymywanie/wznawianie odtwarzania
- STOP** ■ Zatrzymaj odtwarzanie
- ◀◀▶▶ Następnypoprzedni plik
- CZERWONY** Tryb odtwarzania: Powtórz/Włącz odtwarzanie losowe



## Odtwarzanie - Film

- ▶ || Wstrzymywanie/wznawianie odtwarzania
- STOP** ■ Zatrzymaj odtwarzanie
- ◀◀▶▶ Przewijanie do przodu/do tyłu
- |◀◀▶▶| Następnypoprzedni plik
- AUDIO** Zmień ścieżki audio (tylko dla niektórych plików wideo)
- SUB-T** Pokaż napisy (tylko dla niektórych plików wideo)
- 0-9** Przejdź do określonej pozycji odtwarzania (GOTO)





# Odtwarzacz multimedialny

## Odtwarzanie - Zdjęcia

- ▲/▼ Wybierz plik/folder Zobacz zdjęcie
- OK Ukryj/Pokaż listę plików
- ŻÓŁTY ZIEŁONY** Rozpocznij pokaz slajdów (pełny ekran)

◀◀▶▶ Następnym/poprzednim plik



## Obsługiwane formaty plików

Ze względu na dużą liczbę różnych formatów wideo i audio, wideo i programów komputerowych do ich tworzenia, może się zdarzyć, że poszczególne pliki wideo nie są obsługiwane. Chociaż każda część tych plików może być obsługiwana osobno, kombinacja tych części może spowodować powstanie pliku nieodtworzalnego. Wyświetlanie zdjęć o wysokiej rozdzielczości może zająć dużo czasu. Zalecamy zdalne wyświetlanie rozdzielczości (np. 1280x720 lub 1920x1080 pikseli)

Zdjęcia: JPEG, BMP

Muzyka: MP3

Wideo: obsługiwane są różne kodeki. Muszą/powinny być sporządzone zgodnie z uznaną normą. Dla MPEG-2 obowiązuje ISO/IEC 13818, dla MPEG-4 ISO/IEC-14496. W przeciwnym razie, jeśli na wyświetlaczu mogą występować błędy.

Kodek wideo	Rozdzielczość	Profil	Typ pliku
MPEG1 MPEG2	1080P@30fps	MP@HL	MPEG, MPG, TS
MP4	1080P@30fps	Prosty profil, Zaawansowany profil prosty @Level5	AVI, MKV
Xvid	1080P@30fps		AVI
H.264	1080P@30fps	Profil główny, Wysoki profil @Level 4.2	AVI, MKV, MP4, TS
HEVC H.265	1080P@60fps	Profil Main10 , Wysoki poziom @Level4.1	TS, MKV

Uwagi: GMC nie jest obsługiwane. Przepływność bitów: 40 Mb / s Współczynnik proporcji: 4/3, 16/9

*Z wyjątkiem błędów i zmian technicznych.*



# Menu główne

## Instalacja

### Wyszukiwanie automatyczne

Ta pozycja menu uruchamia automatyczne wyszukiwanie nadajników. Istniejąca lista kanałów zostanie nadpisana.

Proszę również przeczytać stronę 14.

### Wyszukiwanie ręczne

Możesz wyszukiwać konkretne kanały. W tym celu należy znać parametry techniczne (częstotliwość oraz, w przypadku DVB-T/T2, przepustowość). Wyświetlacz paska u dołu ekranu pokazuje, czy można znaleźć sygnał z ustawionymi parametrami. Możesz także wyrównać antenę za pomocą wyświetlacza paska.

W trybie DVB-T/T2 możliwe jest również późniejsze włączanie i wyłączenie zasilania anteny.

Wprowadź częstotliwość za pomocą numerycznych **0-9**. Zmień szerokość pasma i ustawienie zasilania anteny za pomocą **◀/▶**. Rozpocznij wyszukiwanie, przechodząc do przycisku "Rozpocznij wyszukiwanie", a następnie naciskając przycisk **OK**.

Wyszukiwanie ręczne dodaje nowe kanały do istniejącej listy kanałów.

### Rodzaj doboru

W tym menu można zmienić typ odbioru bez ustawiania urządzenia na ustawienia fabryczne. Wybierz żądany typ odbioru w wierszu "Wybierz typ odbioru". Zmiana musi być następnie aktywowana w wierszu "Włącz zmianę". Zmiana typu odbioru ma następujące skutki:

- Odbiornik musi zostać ponownie uruchomiony
- Poszczególne ustawienia dla poprzedniego typu odbioru (np. prąd dla anteny) są tracone
- Zaprogramowane timery są usuwane
- Kanały muszą zostać ponownie wyszukane i/lub posortowane

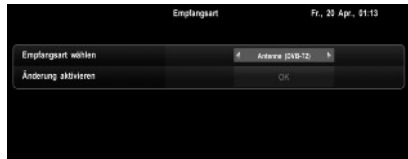
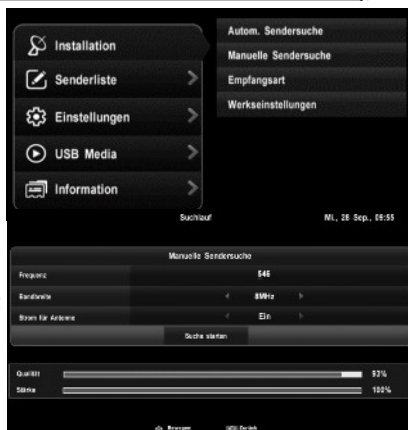
### Ustawienia fabryczne

Masz możliwość cofnięcia wszystkich ustawień i zmian, ładując ustawienia fabryczne. Przejdź do opcji i wprowadź kod PIN.

### Uwaga:

**Wszystkie ustawienia zostaną zresetowane, a wszystkie kanały zostaną usunięte. Następnie musisz ponownie przeprowadzić wyszukiwanie kanału.**

Domyślny PIN po załadowaniu ustawień fabrycznych to 0000! (patrz także strona 28).





# Menu główne

## Kanał

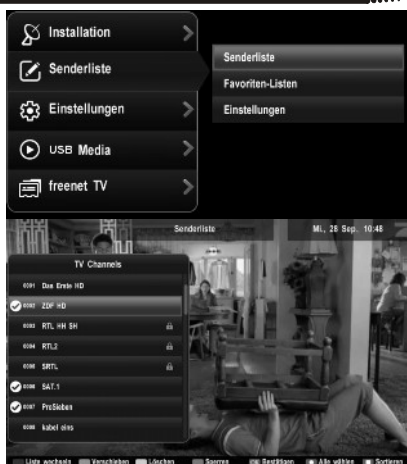
### Kanał

W podmenu masz możliwość sortowania istniejących kanałów zgodnie z własnymi życzeniami , aby edytować. Dostęp do tego menu można uzyskać tylko wtedy, gdy podczas żądania hasła wprowadzisz poprawne hasło (domyślnie: **0 0 0 0**, patrz strona 28).

Dostępne są następujące narzędzia:

- Przenoszenie
- Blokada
- Usuń

**Uwaga:** Listę kanałów można całkowicie edytować tylko wtedy, gdy ustawienie "LCN" jest wyłączone w MENU /Lista kanałów/Ustawienia!



### Przenoszenie

1. Użyj klawiszy **▲/▼**, aby wybrać stację, którą chcesz przenieść na inny numer programu.
2. Naciśnij przycisk **OK**, aby podświetlić stację .
3. Użyj klawiszy **▲/▼** , aby wybrać miejsce , do którego chcesz przenieść wybraną stację.
4. Naciśnij **ZIEŁONY** przycisk. Stacja jest wstawiana w wybranym miejscu.

Uwaga: Możesz także oznaczyć kilka kanałów przyciskiem OK , a następnie przenieść je jednocześnie.

### Usuń

1. Użyj klawiszy **▲/▼**, aby wybrać stację , którą chcesz usunąć.
2. Naciśnij **ŻÓŁTY** przycisk.
3. Potwierdź zabezpieczenia (**◀/▶/OK**).

Uwaga: Możesz także oznaczyć kilka kanałów przyciskiem OK , a następnie usunąć je jednocześnie. Przycisk nagrywania **•** lub **▶ ||** umożliwia oznaczenie wszystkich kanałów.

### Blokada

Odbiornik prosi o kod PIN, zanim będzie można wyświetlić zablokowany nadajnik.

1. Użyj klawiszy **▲/▼**, aby wybrać stację, którą chcesz zablokować.
2. Naciśnij **NIEBIESKI** przycisk, kanał zostanie oznaczony do zablokowania.

Naciśnij ponownie **NIEBIESKI** przycisk, aby go odblokować.



# Menu główne

## Kanał

### Przełączanie między listami stacji radiowych i telewizyjnych

Naciśnij **CZERWONY** przycisk, aby przełączać się między listami.

### Sortuj listę kanałów wg. nazwy

Naciśnij przycisk **STOP** ■, aby posortować stacje według nazwy lub numeru stacji. Poprzednie sortowanie zostanie utracone.

### Zapisz listę kanałów

Po opuszczeniu menu "Lista kanałów" za pomocą przycisku **EXIT** zmieniona lista zostanie zapisana.

### **Listy ulubionych**

W tym menu możesz przypisać każdą stację do jednej lub więcej ulubionych list i nazwać ulubione listy. Możesz także zmienić kolejność kanałów na liście.

Po lewej stronie zobaczysz listę głównych kanałów. Po prawej stronie zostanie wyświetlona lista wybranych ulubionych.

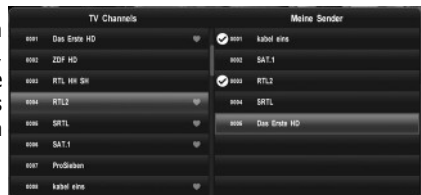


Kluczowe funkcje:

- ZIEŁONY** Wybierz listę ulubionych
- NIEBIESKI** Zmień nazwę wybranej listy ulubionych
- ▲/▼ Wybierz kanał
- OK** Zaznacz stację
- lub ► || Oznacz wszystkie kanały
- ŻÓŁTY** Dodaj/usuń wybrane kanały z listy wybranych ulubionych
- CZERWONY** Przełączanie między listą stacji radiowych i telewizyjnych lub przenoszenie kanałów na listę ulubionych
- ◀/▶ Przełączanie między listą główną i ulubioną
- EXIT** Zapisywanie i zamykanie list ulubionych EXIT

### Przeniesienie kanału

Możesz też przenieść kanały na inny numer kanału na liście Ulubione. Najpierw naciśnij strzałki w prawo (▶), aby przełączyć się na listy ulubionych. Następnie postępuj dokładnie w taki sam sposób, jak podczas przenoszenia kanałów na listę kanałów (patrz strona 23).



### Zmianianie nazwy listy ulubionych

1. Użyj **ZIEŁONEGO** przycisku, aby wybrać listę, której nazwę chcesz zmienić.
2. Naciśnij **NIEBIESKI** przycisk
3. Użyj klawiatury ekranowej, aby wprowadzić nową nazwę.
4. Naciśnij **ZIEŁONY** przycisk, aby zapisać nową nazwę.







# Menu główne

## Kanał

### Ustawienia

#### LCN

Niektórzy operatorzy sieci przesyłają informacje LCN. Umożliwiają one operatorowi wygenerowanie wstępnie posortowanej listy kanałów. **Jeśli LCN jest aktywowany, nie możesz już numerować listy kanałów zgodnie z własnymi życzeniami.**



#### Zapisz kodowane stacje

To ustawienie określa, czy kodowane stacje są przechowywane w wyszukiwaniu kanałów. Ponieważ odbiornik nie może dekodować żadnych kanałów, zwykle należy pozostawić te ustawienia w pozycji „wyłączone”.

#### Automatyczna aktualizacja nazw (tylko dla typu odbioru DVB-C)

Jeśli te ustawienia są włączone, odbiornik automatycznie aktualizuje nazwy na liście kanałów. **Ta funkcja nie jest obsługiwana przez wszystkich dostawców telewizji kablowej. Wyłącz tę funkcję, jeśli występują problemy z listą kanałów.**

#### Kopii zapasowych na urządzeniu USB

Ta funkcja umożliwi doświadczonym użytkownikom tworzenie kopii zapasowych wewnętrznej bazy danych odbiornika (lista kanałów i ustawienia) na urządzeniu USB (patrz strona 13). Użyj przycisku **OK**, aby rozpocząć proces tworzenia kopii zapasowej.

#### Załaduj listę z urządzenia USB

Ta funkcja ładuje wcześniej utworzoną kopię zapasową bazy danych z urządzenia USB.

#### Wskazówki:

- Zapisany plik bazy danych ma rozszerzenie\*.db. Nie wolno zmieniać nazwy pliku. W zależności od oprogramowania lub wersji bazy danych nazwa pliku może się różnić.
- Nie ładuj kopii zapasowej bazy danych, jeśli została utworzona przy użyciu starszego oprogramowania układowego. Po aktualizacji oprogramowania odbiornika format bazy danych może ulec zmianie.
- Po załadowaniu bazy danych uruchom ponownie odbiornik. Gwarantuje to, że wszystkie ustawienia są stosowane poprawnie.

## Ustawienia

### Lista timerów

Patrz strona 17.

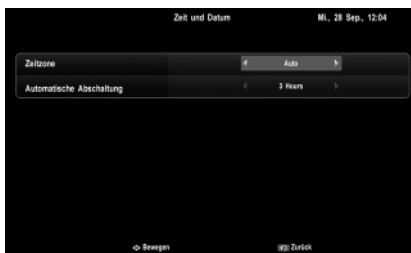
### Godzina i data

#### Strefa czasowa

Odbiornik musi wiedzieć, w jakiej strefie czasowej się znajduje, aby mógł obliczyć prawidłowy czas. Zwykle odbiornik może samodzielnie określić właściwą strefę czasową, jeśli wybrane jest ustawienie "Auto". Tylko w wyjątkowych przypadkach należy zmienić to ustawienie.

#### Automatyczne wyłączenie

Oszczędność energii zgodnie z wymogami dyrektywy UE. Odbiornik wyłącza się po wybranym czasie, jeśli nie zostanie wykryta żadna aktywność użytkownika.





# Menu główne

## Ustawienia

### Obraz i dźwięk

#### Rozdzielczość

Tutaj definiujesz rozdzielczość, która jest wyprowadzana przez wyjście HDMI. Dostępne opcje to 576p/720p/1080i /1080p.

Zapoznaj się również z instrukcją obsługi telewizora.

#### Proporcje obrazu

To ustawienie określa, w jaki sposób odbiornik wyświetla programy, których proporcje obrazu różnią się od telewizora. Dostępne są różne ustawienia:

**Ignoruj:** Zawartość obrazu jest wyświetlana na pełnym ekranie, jeśli to możliwe. Dalsze regulacje muszą być dokonywane przez telewizor.

**Skrzynka na listy:** Zawartość o innym współczynniku proporcji jest wyświetlana z "czarnymi paskami".

**Powiększ:** Treść o innym współczynniku proporcji jest wyświetlana w powiększeniu. Unika się „czarnych pasów” i zniekształceń, ale części obrazu są odcinane.

#### Współczynnik proporcji telewizora

Za pomocą tego ustawienia można określić, czy do odbiornika został podłączony telewizor 16/9, czy telewizor o proporcjach 4:3.

#### Dźwięk cyfrowy

To ustawienie określa format, w jakim dźwięk jest odtwarzany przez wyjście HDMI.

**PCM** Jeśli to ustawienie jest zaznaczone, wszystkie obsługiwane formaty audio są dekodowane przez odbiornik i przesyłane jako dźwięk stereo do podłączonego urządzenia. To ustawienie jest zgodne z większością urządzeń HDMI. Wybierz "PCM", jeśli masz problemy z wyjściem dźwięku.

**RAW** Jeśli to ustawienie jest zaznaczone, odbiornik wysyła dźwięk Dolby do podłączonego urządzenia. Wybierz to ustawienie tylko wtedy, gdy podłączone urządzenie może przetwarzać Dolby Audio. W przeciwnym razie nie usłyszysz żadnego dźwięku. Odbiornik może odtwarzać dźwięk Dolby tylko wtedy, gdy wybrana stacja ma wysłać ścieżkę dźwiękową Dolby Audio (w razie potrzeby należy ją wybrać za pomocą przycisku **AUDIO**). Jeśli Dolby Audio jest odtwarzane, głośności nie można zmienić za pomocą przycisków **VOL +/-** odbiornika.

#### Audiodeskrypcja

Niektóre stacje telewizyjne nadają oddzielną ścieżkę dźwiękową dla widzów niedowidzących (audiodeskrypcja). Dzięki temu ustawieniu można włączyć tę ścieżkę audio.

#### Dźwięki audiodeskrypcji.

To ustawienie określa głośność, z jaką odbiornik miksuje audiodeskrypcję z główną ścieżką dźwiękową.





# Menu główne

## Ustawienia

### OSD

#### Czas

To ustawienie określa, jak długo informacje (nazwa/numer kanału itp.) są wyświetlane po zmianie kanału.

#### Nieprzezroczystość

To ustawienie wpływa na przezroczystość menu wyświetlania informacji.

### Sieć

#### Protokół DHCP

Zalecamy pozostawienie ustawienia "DHCP" na "włączone". W takim przypadku odbiorca uzyskuje wszystkie adresy IP z serwerów DHCP w sieci. Doświadczeni użytkownicy, którzy chcą samodzielnie wprowadzić adresy IP, mogą wyłączyć DHCP.

### Języki

#### Język systemu

Wybierz język, w którym ma być wyświetlane menu ekranowe.

#### Ścieżka dźwiękowa (preferowana/alternatywna)

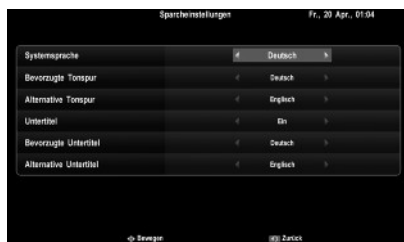
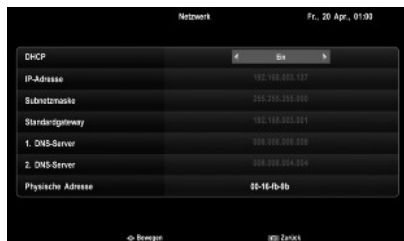
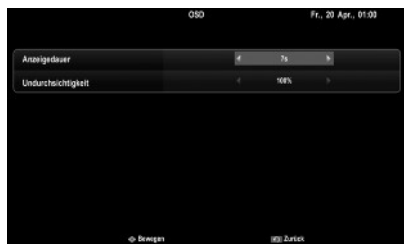
Wybierz preferowane języki ścieżek audio.

#### Podtytuł

Włącz tę funkcję, jeśli chcesz używać napisów.

#### Język napisów (preferowany/alternatywny)

Wybierz preferowane języki napisów.





# Menu główne

## Ustawienia

### Kontrola rodzicielska

To menu jest dostępne tylko po wprowadzeniu numeru PIN. Domyślny PIN to 0000.

### Dzielenie się młodzieżą

W tym menu można zdefiniować klasyfikację wiekową dla nadawanego programu, z którego obraz i dźwięk są wyświetlane dopiero po wprowadzeniu hasła.

Uwaga: Informacje na temat klasyfikacji wiekowej programów nadawczych nie są dostępne we wszystkich krajach.

### Zmiana kodu PIN

Wprowadź nowy czterocyfrowy kod PIN w wierszu „Wprowadź nowy kod PIN”. Po wprowadzeniu go musisz ponownie wprowadzić kod PIN w wierszu „Powtórz nowy pin”. Zapisz nowy kod PIN. Jeśli zapomnisz kodu PIN, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta XO-RO (patrz strona 7).



## Nośnik USB

### Menedżer plików

Patrz strona 20.

### Lista nagrań

Patrz strona 19.



### Ustawienia PVR

#### Timer przed/po czasie

Odbiornik wyduża czas nagrywania timera o ustawioną liczbę minut.

#### Przykład:

Czas przed/po jest ustawiony na „5 minut”. Program, który zgodnie z EPG działa od 20:00 do 21:00, otrzymuje z EPG rzeczywisty czas rozpoczęcia „19:55” i czas zakończenia „21:05” z EPG, gdy timer jest zaprogramowany. Pozwala to uniknąć niekompletności początku i końca nagrania, jeśli początek transmisji jest opóźniony o kilka minut.



### Standardowy czas nagrywania

Ustawienie określa domyślny czas nagrywania dla nagrań natychmiastowych (patrz także strona 18).



# Menu główne

## Nośnik USB

### Urządzenie USB (Informacje/Konfiguracja)

To menu zawiera szczegółowe informacje o podłączonym urządzeniu pamięci masowej USB. Możesz również sformatować partycje tutaj lub określić, na której partycji ma być przechowywany folder nagrywania.

#### Formatowanie pamięci USB

Użyj klawiszy ▲/▼, aby wybrać partycję, którą chcesz sformatować. Naciśnij **CZERWONY** przycisk i wybierz żądany system plików (▲/▼/OK). Potwierdź następujący monit bezpieczeństwa.



### Uwaga

Podczas formatowania, tj. podczas tworzenia systemu plików, wszystkie pliki i katalogi na urządzeniu pamięci masowej USB są usuwane. Nie formatuj dysków, które nadal zawierają ważne pliki!

Uwaga: System plików **FAT32** jest zgodny z prawie wszystkimi komputerami i urządzeniami elektronicznymi użytkowej. Jednak maksymalny rozmiar pliku jest ograniczony do 4 GB. Dyski większe niż 32 GB są nieefektywnie używane przez FAT32.

**NTFS** nie może być odczytywany przez niektóre systemy operacyjne i urządzenia elektroniczne użytkowej. Dzięki NTFS możliwe są pliki o rozmiarze powyżej 4 GB. Odbiornik nie obsługuje funkcji NTFS, takich jak dzienniki, prawa dostępu, szyfrowanie i kompresja plików itp.

#### Określ urządzenie nagrywające lub partycję

Użyj przycisków ▲/▼, aby wybrać partycję, na której chcesz umieścić folder nagrywania PVR. Naciśnij **NIEBIESKI** przycisk i potwierdź następujący monit bezpieczeństwa.

Uwaga:

Na wybranej partycji można utworzyć nowy folder na nagrania. Żadne nagrania z istniejących folderów na innych partycjach nie są kopiowane do nowego folderu.

### Aplikacje

Aplikacje (czytnik pogody/kanałów RSS) są fabrycznie zainstalowane na urządzeniu. Aby korzystać z aplikacji, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Do korzystania z aplikacji wymagane jest połączenie z Internetem. Nie można zainstalować żadnych innych aplikacji.



## Rozwiązywanie problemów

Skontaktuj się z działem obsługi klienta : patrz strona 7.

Objawy	Przyczyna/rozwiązanie
-Nie znaleziono wszystkich kanałów -Brak sygnału -Zakłócenia obrazu z silnymi mozaikami lub artefakty, zamrożone obrazy	<ul style="list-style-type: none"><li>• Użyj odpowiedniej anteny. Ustaw antenę prawidłowo.</li><li>• Powtórz skanowanie (patrz strona 22).</li><li>• W razie potrzeby zmień zasilacz anteny (patrz strony 22, 14).</li><li>• Należy również zwrócić uwagę na informacje o odbiorze kablowym na stronie 5.</li></ul>
Brak obrazu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź ustawienia wideo (strona 26, przycisk <b>HDMI</b>, patrz strona 10).</li><li>• Użyj wysokiej jakości kabla HDMI.</li></ul>
Brak dźwięku	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zwiększ głośność (<b>VOL+</b>).</li><li>• Zobacz stronę 26 dla ustawień Dolby.</li></ul>
- Niewłaściwy język:dźwięk lub napisy Brak napisów	<ul style="list-style-type: none"><li>• Naciśnij przycisk <b>AUDIO</b> lub <b>SUB-T</b>, aby wybrać jeden z dostępnych języków.</li><li>• Sprawdź ustawienia napisów i języka (patrz strona 27)</li></ul>
Nagrywanie nie działa zatrzymuje się	<ul style="list-style-type: none"><li>• Na urządzeniu pamięci masowej nie ma wolnego miejsca (patrz str. 13 i 29).</li><li>• Jeśli chcesz nagrywać dłużej niż 3 godziny, wyłącz funkcję "Auto Standby" (patrz strona 25)</li><li>• Urządzenie USB nie jest przygotowane do nagrywania lub jest zbyt wolne (patrz strony 13, 29).</li></ul>
Urządzenie USB nie jest rozpoznawane	<ul style="list-style-type: none"><li>• Proszę zwrócić uwagę na informacje na stronie 13</li></ul>
Urządzenie pokazuje niewłaściwy czas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Proszę zwrócić uwagę na informacjena stronie 25, ustaw strefę czasową</li></ul>
Odbiornik przychodzi w tryb czuwania po 3 godzinach	<ul style="list-style-type: none"><li>• Patrz strona 25, Ustawienie automatycznego czuwania</li></ul>
Obraz jest za mały lub zniekształcony	<ul style="list-style-type: none"><li>• Patrz strona 26</li></ul>
Urządzenie wyświetla różne komunikaty przy starcie	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odbiornik wyświetla różne komunikaty podczas uruchamiania (<b>dL</b>, <b>boot</b>, <b>in it</b>) na wyświetlaczu. Nie są to błędy, ale normalne komunikaty o stanie.</li></ul>
Zmiana typu odbioru przejdź do ustawień	<ul style="list-style-type: none"><li>• To zachowanie nie jest błędem. Ustawienia specyficzne dla typu odbioru są tracone podczas zmiany.</li></ul>



# Specyfikacja

## Dane ogólne

Zasilanie	Proszę zwrócić uwagę na tabelę na stronie 4 oraz informacje na temat zasilacza
Pobór mocy	Działanie: max. 12W Tryb gotowości: <0,5 W
Wymiary	185x125x38mm

## Tuner

Impedancja	75Ohm
Gniazda pamięci	999
Zakres częstotliwości	T/T2: 174-230MHz, 470-858MHz; C: 113-858MHz
Dekodowanie wideo	MPEG2, MPEG4 AVC / H.264, HEVC (H.265)
Rozdzielczość wideo	1920x1080p
Proporcje obrazu	4:3, 16:9

## Warunki pracy

Temperatura	0 - 40° C
Wilgotność	< 90% (bez kondensacji)

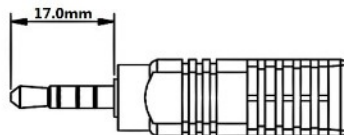
*Uwaga:*

*Z wyjątkiem błędów i zmian technicznych.*

## Wtyczka audio/wideo

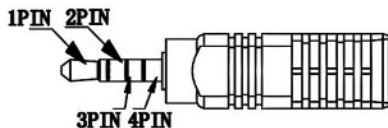
### Wtyczka

Średnica: 3,5 mm  
Długość: 17 mm



### Przypisanie PINÓW

1. PIN: Dźwięk lewy (L)
2. PIN: Audio prawy (R)
3. PIN: Wideo FBAS (WIDEO)
4. PIN: Masa





## Warunki gwarancji



**MAS Elektronik AG**  
FREE TO CHOOSE INNOVATION

Jeśli produkty nie mają uzgodnionej jakości w momencie uszkodzenia, MAS Elektronik AG ma prawo, do usunięcia wady lub dostarczenia zamiennika. W przypadku usunięcia wady/wymiany urządzenia, MAS Elektronik AG nabywa komponenty/urządzenia. W ramach produkcji jak i w celu wyeliminowania wad MAS Elektronik stosuje części zamienne lub komponenty, które są nowe lub zgodne ze standardem branżowym. Gwarancja na części zużywające się (np. akumulatory i baterie) wynosi 6 miesięcy. Chyba że urządzenie ma wbudowaną pamięć masową (dysk twardy, pamięć flash itp.) Klient jest odpowiedzialny za wykonanie kopii zapasowej danych przed zwrotem na własną rękę. MAS Elektronik AG nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych urządzeń klienta przesłanych w ramach gwarancji. MAS Elektronik AG zastrzega sobie prawo do przywrócenia ustawień fabrycznych dla zgłoszonych urządzeń. Dlatego w razie potrzeby zapisz swoje ustawienia osobiste. MAS Elektronik AG nie ponosi odpowiedzialności za akcesoria niebędące produktami wysłane przez klienta wraz z urządzeniem (np. DVD, dyski twarde, pamięć flash, baterie). Roszczenia z tytułu wad są realizowane zgodnie z aktualną ręką ustawową. Gwarancja jest ważna tylko w kraju, w którym produkt został zakupiony. Z gwarancji wyłączone są: uszkodzenie lakieru, akcesoriów, baterii, przypadkowe uszkodzenie, uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użyciem, zabrudzenia, zalanie wodą, wyciek baterii, podrabianie.

Ponadto wykluczone są szkody spowodowane pracami naprawczymi przez nieautoryzowane serwisy oraz szkody spowodowane instalacją aktualizacji oprogramowania, chyba że konieczne było zainstalowanie aktualizacji w celu umożliwienia pewnych właściwości.

MAS Elektronik AG nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane utratą, niewłaściwym użytkowaniem urządzenia (w tym akcesoriów zawartych w zestawie), za szkody poniesione przez klienta w wyniku użytkowania urządzenia lub z powodu tzw. siły wyższej lub innych przyczyn.

Do prawidłowej i sprawnej obsługi spraw gwarancyjnych/napraw potrzebny jest numer RMA. Jest on dostępny w Internecie pod adresem <http://www.xoro.de/service/> lub telefonicznie (patrz poniżej)

Prosimy o przesłanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu wraz ze wszystkimi akcesoriami z kopią dowodu zakupu, opisem błędu i numerem RMA (proszę go umieścić wyraźnie na opakowaniu!) na adres:

MAS Elektronik AG  
Weidegrund 3  
D-21614 Buxtehude

Obsługa klienta

E-mail: support@ersservice.de  
Telefon: 04161 800 24 24 (Pon - Pt 11:00 - 17:00)  
Faks: 04161 800 24 61







## **XORO firmy MAS Elektronik AG**

Weidegrund 3  
21614 Buxtehude  
Niemcy

Telefon: +49 4161 800 24 24  
(Pon.-Pt. 11:00 - 17:00)

[www.xoro.de](http://www.xoro.de)



PL: V1

FS: -